

POZWOLENIE Nr ...<sup>3/13</sup>...  
Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
na prowadzenie prac konserwatorskich i restauratorskich  
przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków

Na podstawie art. 104 § 1, art. 107 § 4, art. 127, art. 129 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz.U.00.98.1071 z późn. zm.), a także art. 36 ust. 1 pkt 1 w związku z art. 89 pkt 2 i art. 91 ust. 4 pkt 4, 43, art. 45 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. Nr 162 z 2003 r., poz. 1568 z późn. zm.) oraz § 1 ust. 1 pkt 1 podpkt a-b, d i § 14 rozporządzenia Ministra Kultury z dnia 9 czerwca 2004 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, restauratorskich, robót budowlanych, badań konserwatorskich i archeologicznych, a także innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków oraz badań archeologicznych i poszukiwań ukrytych lub porzuconych zabytków ruchomych (Dz. U. Nr 150 z 2004 r., poz. 1579);

po rozpatrzeniu wniosku z dn. 03.01.2013 r. (data wpływu: 09.01.2013 r.);  
złożonego przez: Parafię Rzymskokatolicką śś. Piotra i Pawła w Raclawicach Kościuszkowskich, 32-222 Raclawice Kościuszkowskie (reprezentowaną przez ks. Krzysztofa Gałęckiego – proboszcza Parafii);

**pozwala się**

wnioskodawcy na: **konserwację w pełnym zakresie (techniczną i estetyczną) trzech drewnianych ołtarzy bocznych (z obrazami: „Ukrzyżowanie”, „Zwiastowanie”, „Św. Mikołaj”) oraz ambony i dwóch późnogotyckich rzeźb: „Chrystusa na krzyżu” (z łuku tęczowego) oraz „Św. Szczepana” z kościoła paraf. pw. śś. Piotra i Pawła w Raclawicach Kościuszkowskich (nr rej. zab. B-80/M, dec. z dn. 13.08.1971 r.);**

w oparciu o: 1) „Program prac konserwatorskich dotyczący trzech ołtarzy bocznych oraz ambony z kościoła p.w. śś. Piotra i Pawła w Raclawicach Kościuszkowskich”;  
2) „Program prac konserwatorskich dotyczący dwóch gotyckich rzeźb z kościoła p.w. śś. Piotra i Pawła w Raclawicach Kościuszkowskich” oprac. przez mgr. Rafała Bukowskiego, mgr. Janusza Czopa (2012 r.);

termin wykonania prac: 2013 r. – 30.11.2014 r.;  
termin ważności pozwolenia: 30.11.2014 r.;

I. Imię, nazwisko i adres osoby prowadzącej prace konserwatorskie:  
Mgr Rafał Bukowski, ul. Śląska 184, 32-080 Zabierzów;  
Mgr Janusz Czop, ul. Bieżanowska 295a, 30-856 Kraków;

II. Pozwolenie niniejsze wydane jest z jednoczesnym nałożeniem zobowiązań do przestrzegania następujących warunków:

1. Wnioskodawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac z 7-dniowym wyprzedzeniem (wymóg ten dotyczy także odbiorów częściowych).
2. Wnioskodawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia o ewentualnej zmianie wykonawcy.
3. Wnioskodawca zobowiązany jest do powiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Krakowie o wszystkich okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzonych prac, (a nie przewidzianych w uzgodnionym zakresie), mogących mieć wpływ na przyjęty zakres i termin realizacji.
4. Wnioskodawca i wykonawca zobowiązani są do prowadzenia dokumentacji przebiegu (dziennika) prac konserwatorskich i robót budowlanych, przy cyklach wieloletnich wymagane są sprawozdania roczne.
5. Wykonawca jest zobowiązany dostarczyć Małopolskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków do celów archiwalnych, w terminie do trzech miesięcy od dnia odebrania prac konserwatorskich i robót budowlanych jeden egzemplarz dokumentacji powykonawczej, obrazującej ich przebieg i zawierającej

opracowanie wyników w sposób umożliwiający identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności, użytych materiałów oraz dokonanych odkryć.

6. Wykonawca jest zobowiązany do opracowania sposobu postępowania z zabytkiem po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu prac i przekazania tego opracowania w terminie do trzech miesięcy Małopolskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków oraz drugi egzemplarz Właścicielowi zabytku (*lub jego użytkownikowi*).

III. Inne warunki przewidziane w § 5 ust.3-10 rozporządzenia powołanego w podstawie prawnej pozwolenia:

- **po rozpoznaniu faktycznego stanu zachowania obiektu uszczegółwić założenia postępowania konserwatorskiego;**
- **do ustaleń szczegółowych powoływać komisje konserwatorskie z udziałem Konserwatora Diecezjalnego oraz rzeczoznawcy (dotyczy w szczególności rzeźb późnogotyckich);**

#### UZASADNIENIE

„Niniejsze pozwolenie uwzględnia w całości zadanie strony wobec czego na zasadzie art. 107 § 4 Kpa odstępuje się od jego uzasadnienia.”

#### POUCZENIE

I. Pozwolenie niniejsze może być cofnięte lub zmienione w razie ujawnienia okoliczności, które mają znaczenie dla zabytku i mogą mieć wpływ na zakres prowadzonych prac konserwatorskich i robót budowlanych, lub w przypadku, gdy nie dopełniono warunków określonych powyżej (§ 5 ust. 1 pkt.4 rozporządzenia powołanego w podstawie prawnej pozwolenia).

II. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie może zarządzić – na podstawie art. 43 i 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 roku o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – uzupełnienie lub zmianę zakresu i sposobu prowadzenia prac jeżeli:

1. prace nie są prowadzone prawidłowo, zgodnie z warunkami określonymi w pozwoleniu i innymi szczegółowymi przepisami dotyczącymi ochrony zabytków;
2. prace nie zostały rozpoczęte w przewidzianym terminie;
3. ujawniono okoliczności, które mogą mieć znaczenie dla zabytku.

III. Stwierdzenie, że prace prowadzone są niezgodnie z przyjętym zakresem lub wykonywane nieprawidłowo spowoduje zarządzenie – na podstawie art. 43 i 45 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami:

1. wstrzymanie prowadzonych prac;
2. usunięcie na koszt wykonawcy zaistniałych nieprawidłowości .

IV. W myśl art. 36 ust. 8 powołanej na wstępie ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia – w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego.

V. Na podstawie art. 127, art. 129 ustawy kodeks postępowania administracyjnego, od niniejszej decyzji służy odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego - Generalnego Konserwatora Zabytków w Warszawie (Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego, ul. Krakowskie Przedmieście 15-17, 00-071 Warszawa) za pośrednictwem Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków w Krakowie, ul. Kanonicza 24, 31-002 Kraków) w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.

Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie

mgr inż. arch. Jan Janczykowski

#### Otrzymują:

- 1 x Parafia Rzym.-kat. śś. Piotra i Pawła,  
32-222 Raclawice Kościuszkowskie + 2 egz. progr.;
- 1 x a/a + 2 egz. progr.;

#### Do wiadomości:

- 1 x Rafał Bukowski, ul. Śląska 184,  
32-080 Zabierzów;
- 1 x Janusz Czop, ul. Bieżanowska 295a,  
30-856 Kraków;
- 1 x Ks. Paweł Tkaczyk, Konserwator Diecezjalny,  
Kuria Diecezjalna w Kielcach,  
ul. Jana Pawła II 3, 25-013 Kielce;

ZR.I-5144.34.2020.JH  
OZKr.5144.5.2013.JH

Kraków, dnia 20. PAZ 2025

### DECYZJA Nr ZR.I-5144.34.2020

#### Małopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków

w sprawie zmiany pozwolenia nr 3/13 z dnia 21.01.2013 r., zmienionego decyzją MWKZ nr 86/14 z dnia 08.12.2014 r., decyzją nr 57/16 z dnia 28.11.2016 r., decyzją nr 36/18 z dnia 21.11.2018 r. (OZKr.5144.5.2013.JH) oraz decyzją nr ZR-I.5144.34.2020 z dnia 10.11.2020 r. (ZR-I.5144.34.2020.JH)

na: konserwację w pełnym zakresie (technicznym i estetycznym) trzech drewnianych ołtarzy bocznych (z obrazami: „Ukrzyżowanie”, „Zwiastowanie”, „Św. Mikołaj”) oraz ambony i dwóch późnogotyckich rzeźb: „Chrystusa na krzyżu” (z łuku tęczowego) oraz „Św. Szczepana” z kościoła paraf. pw. śś. Piotra i Pawła w Raclawicach Kościuszkowskich (nr rej. zab. B-80/M, dec.z dn. 13.08.1971 r.).

Na podstawie art. 155 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2022 r., poz. 840) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 21.10.2020 r. (data wpływu: 02.11.2020 r.) złożonego przez: Parafię Rzymskokatolicką śś. Piotra i Pawła w Raclawicach Kościuszkowskich, 32-222 Raclawice Kościuszkowskie, reprezentowaną przez ks. Krzysztofa Gałęckiego – proboszcza Parafii

#### Małopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków

#### zmienia

pozwolenie konserwatorskie nr 3/13 z dnia 21.01.2013 r., zmienione decyzją MWKZ nr 86/14 z dnia 08.12.2014 r., decyzją nr 57/16 z dnia 28.11.2016 r.; decyzją nr 36/18 z dnia 21.11.2018 r. (OZKr.5144.5.2013.JH) oraz decyzją nr ZR-I.5144.34.2020 z dnia 10.11.2020 r. (ZR-I.5144.34.2020.JH), na prowadzenie prac konserwatorskich i restauratorskich przy zabytkach wpisanych do rejestru zabytków, w następujący sposób:

dotychczasowy zapis o treści: „przewidywany termin wykonania prac: 2013 r.-30.11.2014 r.; termin ważności pozwolenia: 30.11.2014 r.”, zmieniony decyzjami jw. na zapis: „przewidywany termin wykonania prac: 30.11.2016 r.; termin ważności pozwolenia: 31.12.2016 r.”, „termin ważności pozwolenia: 31.12.2018 r.”, „termin ważności pozwolenia: 31.12.2020 r.” oraz na zapis: „termin ważności pozwolenia: 15.11.2023 r.;

zastępuje się zapisem o treści: „termin ważności pozwolenia: 31.12.2025 r.”

Niniejszą decyzją stanowi podstawę wykonania prac konserwatorskich i restauratorskich przy ołtarzu bocznym z obrazem „Zwiastowanie”; z zakresu pozwolenia jw. wyłącza się prace przy ołtarzach bocznych z obrazami „Ukrzyżowanie” i „Św. Mikołaj” oraz przy ambonie i późnogotyckich rzeźbach „Św. Szczepan” i „Chrystus na krzyżu” (z łuku tęczowego), przy których prace konserwatorskie i restauratorskie zostały już w całości wykonane i zakończone; pozostała treść pozwolenia oraz jego warunki, pozostają aktualne.



Niniejsze pozwolenie uwzględnia w całości zadanie strony wobec czego na zasadzie art. 107 § 4 Kpa odstępuje się od jego uzasadnienia.

I. Zgodnie z art. 127 § 1a ustawy z dnia 16 czerwca 1960 r. kodeks postępowania administracyjnego, decyzja wydana w pierwszej instancji, od której uzasadnienia organ odstąpił z powodu uwzględnienia w całości żądania strony, jest ostateczna (stronie nie przysługuje odwołanie od tej decyzji).

II. Stronie niezadowolonej z decyzji przysługuje prawo wniesienia skargi do sądu administracyjnego za pośrednictwem urzędu, który wydał decyzję. Wniesienie skargi do sądu nie wstrzymuje wykonania decyzji.

Małopolski  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
w Krakowie

*dr inż. arch. Piotr Turkiewicz*

Otrzymują:

1 x Par. Rzym.-kat. śś. Piotra i Pawła, 32-222 Raclawice Kośc.;  
1 x a/a.

Do wiadomości:

1 x Ks. dr Paweł Tkaczyk, Konserwator Diecezjalny,  
Kuria Diecezjalna w Kielcach, ul. Jana Pawła II 3, 25-013 Kielce.